



# Benvenuti in Georgia!

Voi proprio adesso state per scoprire un paese ricco e orgoglioso della sua storia, tradizioni e amicizia. Una terra così piacevole, ricca e fertile che rappresenta la patria dei primi resti di uomo che sono stati scoperti al di fuori dell'Africa, datati 2 milioni di anni fa.

Dai primi georgiani, che vivevano nell'ombra dei potenti montagne del Caucaso, al mito greco di Giasone e gli Argonauti in ricerca del vello d'oro, dal Re e la regina che hanno convertito la Georgia al cristianesimo nel 4° secolo d.C. agli eventi del 20 e 21 secoli, la Georgia ha una storia incredibile da raccontarvi.

Se visitate le nostre città antiche, vi meravigliate degli insediamenti più alti in Europa; Se seguite gli spetacoli del nostro teatro e conoscete l'arte meraviglioso ascoltando la musica polifonica georgiana, provate il cibo, il vino e ammirate da vicino il folclore georgiano, la Georgia conquisterà un posto nel vostro cuore per sempre!





## Storia antica d'oro

Molti paesi hanno origini antiche, ma ben pochi hanno conservato la loro storia di due milioni di anni. La scoperta dei resti di 1,8 milioni di anni di età a sud di Tbilisi fornisce l'anello mancante nell'espansione umana tra l'Africa e l'Europa.

Ci sono molte ragioni per le quali si deve venire in Georgia e l'oro è uno di loro. Presso i nostri musei si trovano: le statue e statuette d'oro, cinture e corone di antiche tribù come furono i popoli di Colchide.

Sono stati i colchi, il popolo della Georgia antica i quali hanno ispirato alcuni dei nostri visitatori più famosi Giasone e gli Argonauti. Secondo la leggenda, in Colchide possedevano un famoso e superbo Vello d'Oro e Giasone insieme agli Argonauti è stato inviato a rivendicare e ripor-



tarlo in Grecia. L'essenza fu nel segreto dell'estrazione d'oro. Oro veniva fornito dai fiumi veloci delle montagne, la popolazione durante la notte vi lasciava il vello di una pecora, dopo di che lo prendevano dal fiume e appendevano su un albero per asciugarlo. Una volta asciugata l'oro veniva spazzolato. Tutta la storia della ricerca di Giasone del vello e il suo incontro con la principessa georgiana Medea, la figlia del Re di Colchide Aiete, è descritto nell'Odissea di Omero.







# Religione

Come uno dei primi paesi al mondo a convertirsi al cristianesimo, proprio nel 4° secolo d.C. oggi la Georgia è orgogliosa di avere la piena libertà religiosa. Mentre la maggior parte del paese è cristiano, la Georgia è uno dei pochi paesi in cui chiese, moschee, sinagoghe e cappelle coesistono pacificamente, fianco a fianco. Camminando per Tbilisi si può perdere il conto del numero degli edifici religiosi e monumenti, ma non sono invadenti.



## Chiese e fortezze

La Georgia ha una tradizione di 1300 anni dell'architettura storica che è una delle espressioni più significative della visione artistica della nazione e del patrimonio culturale. Le strutture famose con la cupola che dominano nell'architettura ecclesiastica georgiana possono essere ricondotte nelle abitazioni

Sono due le principali forme di edificio ecclesiale sviluppato in Georgia: la struttura centrale a cupola e la basilica. La forma basilica venne in Georgia per l'influenza del mondo romano ed ellenistico.

L'inizio del VII secolo fu un'epoca di straordinario risultato architettonico. La Chiesa di tetraconca Djvari, originale nel design e concezione, divenne ben presto un modello per molti altri architetti.

Fra VIII e IX secoli è stato un periodo

interessante transitorio di forme ibride, come la fusione della chiesa centrale a cupola e la tripla-basilica. I successi più notevoli superstiti di questo tipo sono la chiesa a cupola di Vachnadziani e la Chiesa Kvelatsminda a doppia cupola in Gurdjaani. Questo periodo è conosciuto come l'epoca d'oro della Georgia.

Un altro gioiello del patrimonio architettonico è La Chiesa di San Giorgio di Alaverdi che è stata fondata nel 6 secolo da uno dei 13 Padri siriani Joseb Alaverdeli ed è stato costruito come una chiesa episcopale nel 11 secolo.

Nel XV e XVI secolo il Regno di Kakheti raggiunse l'apice della sua potenza e la sua capitale Gremi, costruita dal Re Levan, fu l'importantissimo centro commerciale ed economico dell'epoca feudale. Durante il viaggio in Georgia si deve assolutamente visitare il castello straordinario di Gremi con la sua chiesa di Arcangelo.

Un altro esempio dei successi architettonici ed artistici della Georgia è la Cat-

tedrale Svetitskhoveli, la quale è unica con i dipinti murali eseguiti dai pittori georgiani sotto la guida di Grigol Guljavarsashvili (17 secolo). Svetitskhoveli è anche un luogo di sepoltura dei membri della famiglia Bagrationi e dignitari ecclesiastici. Andando da Tbilisi al Nord si può ammirare del complesso architettonico Ananuri che rappresenta un imponente complesso fortificato dei signori locali nel 16-17 secolo. All'interno del complesso si trova una torre costruita a stile Khevsureti.

# Cattedrale di Bagrati

La Cattedrale di Bagrati (11 secolo) si trova sulla collina Ukimerioni a Kutaisi. Secondo la scritta sul muro della Cattedrale stessa, il pavimento della chiesa è stato realizzato nell'anno 1003, durante il regno del Re Bagrat III. Un vero capolavoro dell'architettura medievale, la cattedrale è stata in rovina per lungo tempo senza la cupola e senza il soffitto. I lavori di ricostruzione di esso sono stati iniziati nel secolo scorso e sono

ancora in corso.

# Complesso di Gelati

I complesso di Gelati è una delle meraviglie più significativo in Georgia. Esso contiene la Chiesa della Vergine fondata da più grande Re della Georgia Davide Agmashenebeli nel 1106, le chiese di San Giorgio e San Nicola del 13 secolo e l'edificio dell'Accademia teologica di Gelati. Splendidi mosaici e dipinti murali sono ben conservati nella cattedrale principale. Re Davide Agmashenebeli è stato sepolto qui.

## Fortezza di Khertvisi

La fortezza di Khertvisi si trova su una collina rocciosa alla confluenza di fiumi Javakheti e Mtkvari in Artaani, a 46 km da Akhaltsikhe, sulla strada per Vardzia. La fortezza di Khertvisi è il simbolo di tante battaglie per l'indipendenza e l'onore del popolo georgiano nonché il simbolo della potenza e indipendenza della Georgia.

# Città delle grotte

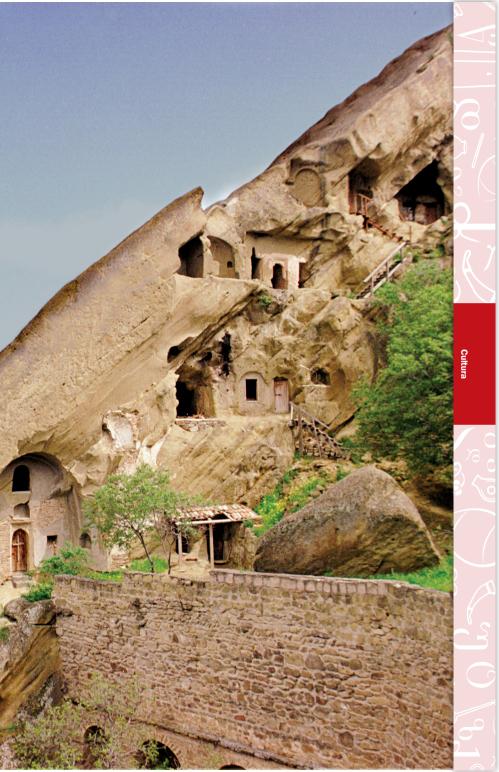
Tra le poche città delle grotte nel mondo sono molto interessanti quelle della Georgia. Uplistsikhe, il Monastero di Davit Gareja e la città delle grotte Vardzia, la quale è famosa in tutto il mondo, fanno la parte della lista del patrimonio mondiale dell'UNESCO.

Uplistsikhe-"la fortezza del Signore" appartiene alla prima epoca del ferro, ed è situato su una scarpata rocciosa che domina la riva del fiume Mtkvari. Le grotte tagliate in pietra naturale della dimensione di 8 ettari furono dei luogi sicuri per milioni di persone durante dei terremoti che ancora oggi rimangono come un buon esempio di misto di architettura pagana e cristiana.

Il monastero di Davit Gareja fu fondato nel 6° secolo sulle pendici delle colline di Gareja da uno dei tredici Padri siriani, padre David (Garejeli). 13 padri siriani furono i missionari dalla Mesopotamia per la promozione e la diffusione del cristianesimo ed ebbero fondato molti monasteri e luoghi sacri sul territorio della Georgia. Sono molto noti gli affreschi del monastero. Una parte da questi affreschi appartiene a IX-X secoli e ci sono dei dipinti murali del XI-XIII secolo che si riflette direttamente all'epoca d'oro della Georgia.

Vardzia-è una città stupenda la quale fu fondata mille anni fa durante il regno della regina Tamar. La costruzione del complesso aveva iniziato suo padre Re Giorgio III. Il complesso è composto da piccole cappelle, campanili, gallerie segrete, grotte dei monaci e ancora oggi è un monastero pienamente funzionante. la sua posizione splendida cattura la vostra immaginazione e vi trasporta all'epoca del regno della regina Tamar.







# Musica georgiana

La musica polifonica georgiana è di fama mondiale e rappresenta una combinazione incantevole delle armonie antiche e moderne. Nel 2001 l'UNESCO ha riconosciuto la nostra musica come "un capolavoro del patrimonio culturale immateriale del mondo". Il suo stile unico, un po' dissonante non è cambiato per secoli. Nel 1° secolo a.C. lo storico greco Strabone ebbe descritto i canti polifonici per la battaglia. I brani, composti da tre partiarmonie, sono ancora la linfa vitale della società moderna. Nelle chiese e monasteri in tutto il paese si può ascoltare le canzoni e i canti georgiani ed anche sulle strade di Tbilisi o attraverso i campi del villaggio in estate. La musica georgiana fa la parte integrale della tavola georgiana tradizionale.

## Balletto

Il balletto di Tbilisi ha recentemente subito una grande ristrutturazione, grazie al ritorno e l'ispirazione della prima ballerina del Teatro "Bolshoi" di Mosca Nino Ananiashvili. Gli spettacoli del baletto georgiano sono di altissimo livello e questo genere dell'arte sta continuando a seguire delle tradizioni dei grandi ballerini georgiani come George Balanchine.









# Danza georgiana

Danza georgiana, come i canti polifonici georgiani, rimane una delle principali esportazioni culturali e la Compagnia Statale della Danza georgiana da tanti anni sta spesso in tourneé nei paesi del tutto il mondo.

I ballerini vigorosi saltano in aria; spade si scontrano in mezzo scintille e rasoi affilati pugnali si gettano sul pavimento, è una coreografia mozzafiato. Tutto questo contrasta con le danze graziose ed eleganti delle belle donne georgiane. Tutto questo spettacolo è accompagnato dai favolosi costumi multicolori tipici per i villaggi di montagna, tamburi selvaggio insieme ai tubi e fisarmoniche, e l'effetto complessivo è ipnotico e indimenticabile.

Unitevi a noi per godervi da uno spettacolo simile e per i momenti migliori della vostra vita...

# Informazione sul viaggio

## Richiesta del visto

Il passaporto valido è necessario per i visitatori di tutte le nazionalità. Chi possiede il passaporto di USA, Canada, Giappóne, Israèle, paesi EE, paesi GCC ecc. non si richiede il visto. Alle nazioni dei paesi di CIS, escluso ai possessori del passaporto della Federazione Russia e di Turkmenistan, non si richiede il visto.

Per le maggiori informazioni vistate la pagina web del Ministero degli Affari Esteri della Georgia: www.mfa.gov.ge http://mfa.gov.ge/index.php?lang\_id=ENG&sec\_ id=96&info id=10474

## Arrivo e partenza

### In aereo

Voli diretti per Tbilisi sono operativi da molte capitali d'Europa e Asia:

Amsterdam, Monaco di Baviera, Riga, Vienna, Francoforte, Praga, Parigi, Varsavia, Istambul, Dubai, Tel Aviv, Baku, Roma, Mosca, Ekaterinenburg, Kiev, Minsk, Alma-Ata, Astana, Aktau, Teheran, Umruki.

#### Via terra

Autobus giornalieri partono generalmente per Tbilisi da Baku, Istambul, Ankara, Trebisonda, Yerevan e Atene.

#### In treno

La Georgia è collegata via treno con Azerbaijan e Armenia. Con Baku i collegamenti sono giornalieri.

#### Via mare

Ogni domenica partono traghetti dai porti ucraini di Ilichevsk e Odessa per i porti georgiani di Batumi e Poti.

### Ospitalità/recettività

Nelle grandi città come Tbilisi e Batumi si può alloggiare in alberghi a 4 e 5 stelle delle grandi catene internazionali ma ci sono anche numerosi alberghi più piccoli e b/b.

Nei villaggi invece oltre ad alberghi a 3 stelle si può trovare sistemazione in b/b presso case private.

### Cucina/tavola

Per decidere dove mangiare in Georgia non c'è che l'imbarazzo della scelta. Le grandi città come Tbilisi e Batumi sono costellate di locali di tutti i tipi, dagli eleganti

ristoranti che oltre alla cucina tradizionale offrono menú internazionale, ai pittoreschi ristoranti tradizionali, ai locali dove è possibile degustare i tradizionali vini georgiani e le birre autoctone accompagnati da sfizi gustosi. Nei villaggi non è difficile trovare ristoranti veraci e tradizionali. Ogni regione della Georgia ha un'ampia gamma di prodotti e cibi tipici che rendono varia, piacevole e intrigante l'esperienza eno-qastronomica.

#### Clima

La Georgia ha la fortuna di essere protetta dalle correnti fredde del Nord dal Grande Caucaso e da quelle molto secche e calde del Sud dal Piccolo Caucaso. In estate la temperatura media oscilla tra i +19 e i +25 gradi e d'inverno tra +1,5 e +3 gradi.

### Valuta

La valuta nazionale è il Lari (GEL). Il centesimo di Lari è il Tetri (1 Lari = 100 Tetri). Il valore di 1 Lari rispetto al dollaro USA è di 0,60 e rispetto all'Euro è di 0,46 (da aggiornare secondo l'andamento delle valute sul mercato internazionale). Nelle grandi città è facile utilizzare i numerosissimi bancomat per ritirare direttamente denaro in valuta georgiana, la maggior parte dei ristoranti e degli alberghi accettano le carte di credito dei circuiti internazionali più accreditati ache se conviene sempre verificare all'ingresso. In ogni caso in tutto il paese è facile trovare uffici di cambio valuta.

#### Flettricità

La corrente elettrica di rete è a 220 Volt e 50 Hz. In tutto il paese le prese elettriche sono standard EU.

### Telecomunicazione

Il prefisso per chiamare in Georgia è +995 e quello della città di Tbilisi è 322 (quindi per chiamare dall'estero un numero cittadino di Tbilisi si deve selezionare +995322 e poi il numero dell'abitazione o dell'ufficio).

Gli operatori di telefonia mobile sono vari e coprono tutto il territorio del paese.

### Ci sono

anche alcune zone delle città più grandi servite da linea WiFi per il collegamento ad internet. Per maggiori informazioni si prega di visitare il sito www.georgia.travel





Free hotline (24/7)

0 800 800 909

Amministrazione Nazionale del Turismo della Georgia Via Sanapiro n.4, 0105 Tbilisi, Georgia

Tel: +99532 2436999
Fax: +99532 2436085
E-mail: info@gnta.ge
www.gnta.ge
www.fb.com/GeorgiaA ndTravel